

# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 6 januari 2004

om ändring av bilaga D till rådets direktiv 88/407/EEG om djurhälsokrav som är tillämpliga vid handel inom gemenskapen med och import av djupfrost sperma från tamdjur av nötkreatur

[delgivet med nr K(2003) 5307]

(Text av betydelse för EES)

(2004/101/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 88/407/EEG av den 14 juni 1988 om djurhälsokrav som är tillämpliga vid handel inom gemenskapen med och import av djupfrost sperma från tamdjur av nötkreatur <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 17 i detta, och

av följande skäl:

(1) I rådets direktiv 2003/43/EG om ändring av direktiv 88/407/EEG föreskrivs att från och med den 1 januari 2005 skall sperma från tamdjur av nötkreatur för att kunna bli föremål för handel inom gemenskapen insamlas, behandlas och lagras i enlighet med de nya bestämmelser som införs genom direktiv 2003/43/EG.

(2) Det är emellertid lämpligt att fortsatt handel med lagrad sperma från tamdjur av nötkreatur godkänns i enlighet med de bestämmelser i direktiv 88/407/EEG som var i kraft före den ändring som infördes genom direktiv 2003/43/EG.

(3) Det föreskrivs därför i artikel 2.2 i direktiv 2003/43/EG att

— medlemsstaterna fram till och med den 31 december 2004 skall tillåta handel inom gemenskapen med och import av den sperma från tamdjur av nötkreatur som före den 31 december 2004 insamlats, behandlats och lagrats och som åtföljs av ett intyg som överensstämmer med de förlagor som föreskrevs före de ändringar som infördes genom direktiv 2003/43/EG,

— efter detta datum medlemsstaterna endast får tillåta handel inom gemenskapen med och import av sperma från tamdjur av nötkreatur i enlighet med de bestämmelser som tidigare var i kraft, om den insamlats, behandlats och lagrats före den 31 december 2004. Den intygsförlaga som är tillämplig på den handel inom gemenskapen som äger rum efter detta datum har emellertid utelämnats.

(4) Det erfordras därför att intygsförlagor tillhandahålls för den handel och import som från och med den 1 januari 2005 bedrivs med den sperma från tamdjur av nötkreatur som före den 31 december 2004 insamlats, behandlats och lagrats. Enligt artikel 11.2 i direktivet skall emellertid nu gällande intygsförlagor för import uppdateras i ett separat instrument.

(5) När det gäller handel inom gemenskapen och i tydlighetens intresse erfordras det att bilaga D till direktiv 88/407/EEG ändras för att i enlighet med den förra av de nya bestämmelserna i detta direktiv exakt utforma de båda olika intygsförlagor som skall tillämpas på handel med sperma av nötkreatur inom gemenskapen.

(6) Även om handeln med den lagrade sperma som insamlats före den 31 december 2004 skulle bli av övergående natur och successivt upphöra och sålunda göra motsvarande intygsförlaga föråldrad gör möjligheten att under lång tid lagra den berörda produkten det för närvarande omöjligt att fastställa ett exakt datum för dess förstörande.

(7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

<sup>(1)</sup> EGT L 194, 22.7.1988, s. 10. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2003/43/EG (EUT L 143, 11.6.2003, s. 23).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

*Artikel 1*

Bilaga D till direktiv 88/407/EEG skall ersättas av bilagan till detta beslut.

Utfärdat i Bryssel den 6 januari 2004.

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft från och med den 1 januari 2005.

*På kommissionens vägnar*

David BYRNE

*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA

## "BILAGA D

## INTYGSFÖRLAGOR FÖR HANDEL INOM GEMENSKAPEN

## BILAGA D1

Följande intygsförlaga skall tillämpas på handel inom gemenskapen med sperma som insamlats i enlighet med rådets direktiv 88/407/EEG, ändrat genom direktiv 2003/43/EG:

<b>HÄLSOINTYG FÖR HANDEL INOM GEMENSKAPEN MED DEN SPERMA FRÅN TAMDJUR AV NÖTKREATUR SOM INSAMLATS I ENLIGHET MED RÅDETS DIREKTIV 88/407/EEG, ÄNDRAT GENOM RÅDETS DIREKTIV 2003/43/EG</b>		
1. Ursprungsmedlemsstat och behörig myndighet	2. Hälsointyg nr	
A. SPERMANS URSPRUNG		
3. Godkännandenummer för försändelsens ursprungsstation: tjurstation/spermastation <sup>(1)</sup>		
4. Namn på och adress till försändelsens ursprungsstation: tjurstation/spermastation <sup>(1)</sup>	5. Avsändarens namn och adress	
6. Land och ort för lastning	7. Transportsätt	
B. SPERMANS DESTINATION		
8. Destinationsmedlemsstat	9. Mottagarens namn och adress	
C. IDENTIFIERING AV SPERMAN		
10.1 Dosernas identifieringsmärkning <sup>(2)</sup>	10.2 Antal doser	10.3 Ursprungsseminstationens godkännandenummer
D. HÄLSOINFORMATION		
Undertecknad, officiell veterinär intygar härmed:		
11.1 Att den sperma som specificeras ovan:		
a) insamlats, behandlats och förvarats under betingelser som överensstämmer med de normer som fastställs i direktiv 88/407/EEG,		
b) avsänts till lastningsplatsen i en förseglad behållare med nr ..... under betingelser som överensstämmer med direktiv 88/407/EEG.		

<p>11.2 Att den sperma som specificeras ovan insamlats från tjurar:</p> <p>i) som ej vaccinerats mot mul- och klövsjuka under de närmaste 12 månaderna före insamlandet <sup>(1)</sup>; eller</p> <p>ii) som vaccinerats mot mul- och klövsjuka mindre än 12 månader och mer än 30 dagar före insamlandet, och där 5 % av spermadoserna från varje samling (med minst fem payetter) med negativt resultat genomgått ett virusisoleringstest för mul- och klövsjuka vid laboratoriet (.....) <sup>(2)</sup>, som är beläget inom eller utsetts av destinationsmedlemsstaten <sup>(1)</sup>.</p>		
<p>11.3 Att den sperma som specificeras ovan förvarats under godkända betingelser under en period av minst 30 dagar omedelbart efter insamlandet <sup>(4)</sup>.</p>		
E. GILTIGHET		
<p>12. Ort och datum</p>	<p>13. Den officiella veterinärens namn och tjänsteställning</p>	<p>14. Den officiella veterinärens stämpel och underskrift</p>

<sup>(1)</sup> Stryk det ej tillämpliga.

<sup>(2)</sup> Motsvarar identifiering av donatordjuren och insamlingsdatum.

<sup>(3)</sup> Laboratoriets namn.

<sup>(4)</sup> Kan strykas när det rör sig om färsk sperma.

## BILAGA D2

Följande intygsförlaga skall från och med den 1 januari 2005 tillämpas på handel inom gemenskapen med lagrad sperma som före den 31 december 2004 insamlats, behandlats och/eller förvarats i enlighet med de tidigare betingelserna i rådets direktiv 88/407/EEG och efter detta datum saluförs i enlighet med artikel 2.2 i direktiv 2003/43/EG:

<b>HÄLSOINTYG</b>			
<b>FÖR DEN SPERMA FRÅN TAMDJUR AV NÖTKREATUR SOM FÖRE DEN 31 DECEMBER 2004 INSAMLATS, BEHANDLATS OCH/ELLER FÖRVARATS FÖR HANDEL INOM GEMENSKAPEN FRÅN OCH MED DEN 1 JANUARI 2005 I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.2 I RÅDETS DIREKTIV 2003/43/EG</b>			
1. Ursprungsmedlemsstat och behörig myndighet		2. Hälsointyg nr	
A. SPERMANS URSPRUNG			
3. Godkännandennummer för försändelsens ursprungsstation: tjurstation/spermastation <sup>(1)</sup>			
4. Namn på och adress till försändelsens ursprungsstation: tjurstation/spermastation <sup>(1)</sup>	5. Avsändarens namn och adress		
6. Land och ort för lastning	7. Transportsätt		
B. SPERMANS DESTINATION			
8. Destinationsmedlemsstat		9. Mottagarens namn och adress	
C. IDENTIFIERING AV SPERMAN			
10.1 Dosernas identifieringsmärkning <sup>(2)</sup>	10.2 Insamlingsdatum <sup>(3)</sup>	10.3 Antal doser	10.4 Ursprungsseminstationens godkännandennummer
D. HÄLSOINFORMATION			
Undertecknad, officiell veterinär intygar härmed:			
11.1 Att den sperma som specificeras ovan insamlats före den 31 december från en spermainsamlingsstation som <ul style="list-style-type: none"> <li>a) godkänts under de betingelser som fastställs i kapitel I i bilaga A till rådets direktiv 88/407/EEG,</li> <li>b) behandlats och övervakats under de betingelser som fastställs i kapitel II i bilaga A till rådets direktiv 88/407/EEG.</li> </ul>			

<p>11.2 Att alla nötkreatur vid spermainsamlingsstationen när den sperma, som specificeras ovan, insamlats,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) kommer från besättningar och/eller är födda av moderdjur som uppfyller kraven i punkterna 1 b och c i kapitel I i bilaga B till rådets direktiv 88/407/EEG,</li> <li>b) inom 30 dagar före karantäniseringsperioden med negativt resultat genomgått <ul style="list-style-type: none"> <li>— de tester som krävs i kapitel I, 1.d i, ii och iii i bilaga B till direktiv 88/407/EEG, och</li> <li>— ett serumneutraliseringstest eller ett ELISA-test för smittsam bovin rinotrakeit/smittsam pustulös vulvovaginit, och</li> <li>— ett virusisoleringstest (fluorescerande antikroppstest eller immunoperoxidastest) för bovin virusbetingad diarré, något som för djur yngre än sex månader uppskjutits tills denna ålder uppnåtts,</li> </ul> </li> <li>c) tillfredsställande genomgått karantäniseringsperioden om 30 dagar och med negativt resultat genomgått följande hälsotest: <ul style="list-style-type: none"> <li>— ett serologiskt test för brucellos som utförs i enlighet med förfarandet i bilaga C till direktiv 64/432/EEG,</li> <li>— antingen ett immunofluorescerande antikroppstest eller ett odlingsprov för <i>campylobacter fetus</i>-infektion på ett prov från förhuden eller på ett sköljprov från en artificiell vagina, eller om det gäller ett hondjur ett agglutinationstest på vaginalt slem,</li> <li>— en undersökning i mikroskop och ett odlingsprov för <i>trichomonas foetus</i> på ett prov från förhuden eller på ett sköljprov från en artificiell vagina, eller om det gäller ett hondjur ett agglutinationstest på vaginalt slem,</li> </ul> </li> <li>d) minst en gång om året med negativt resultat genomgått de rutintester som anges i kapitel I, punkterna 1 a, b och c i bilaga B till direktiv 88/407/EEG.</li> </ul>
<p>11.3 Att när den sperma som specificeras ovan insamlades, hade</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) alla hondjur av nötkreatur på seminestationen minst en gång om året med negativt resultat genomgått ett agglutinationstest av vaginalt slem för <i>campylobacter fetus</i>-infektion och</li> <li>b) alla tjurar, som används för spermaproduktion, med negativt resultat genomgått antingen ett immunofluorescerande antikroppstest eller ett odlingsprov för <i>campylobacter fetus</i>-infektion på ett prov från förhuden eller på ett sköljprov från en artificiell vagina som genomförts under de närmaste 12 månaderna före insamlandet.</li> </ul>
<p>11.4 Att den sperma, som specificeras ovan, insamlats på en spermainsamlingsstation där</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) alla nötkreatur minst en gång om året med negativt resultat genomgått ett serumneutraliseringstest eller ett ELISA-test för smittsam bovin rinotrakeit/smittsam pustulös vulvovaginit, eller</li> <li>ii) där nötkreatur som inte vaccinerats mot smittsam bovin rinotrakeit minst en gång om året med negativt resultat genomgått ett serumneutraliseringstest eller ett ELISA-test för smittsam bovin rinotrakeit/smittsam pustulös vulvovaginit, och där test för smittsam bovin rinotrakeit inte utförs på tjurar som mottagit en första vaccinering mot smittsam bovin rinotrakeit vid seminestationen efter det att de med negativt resultat genomgått ett serumneutraliseringstest eller ett ELISA-test för smittsam bovin rinotrakeit/smittsam pustulös vulvovaginit och som efter den första vaccineringen regelbundet återvaccinerats med mindre än sex månaders mellanrum <sup>(1)</sup>.</li> </ul>
<p>11.5 Att den sperma som specificeras ovan insamlats från tjurar, som</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) som antingen ej vaccinerats mot mul- och klövsjuka under de närmaste 12 månaderna före insamlandet <sup>(1)</sup>, eller</li> <li>ii) som vaccinerats mot mul- och klövsjuka mindre än 12 månader och mer än 30 dagar före insamlandet, och där 5 % av spermadoserna från varje samling (med minst fem payetter) med negativt resultat genomgått ett virusisoleringstest för mul- och klövsjuka vid laboratoriet (.....) <sup>(4)</sup> som är beläget inom eller utsetts av destinationsmedlemsstaten <sup>(1)</sup>.</li> </ul>

11.6 Att sperman förvarats under godkända betingelser under en period av minst 30 dagar närmast före avsändandet <sup>(5)</sup> .		
11.7 Att den sperma som specificeras ovan avsänts till lastningsplatsen i en förseglad behållare med nr .....		
E. GILTIGHET		
12. Ort och datum	13. Den officielle veterinärens namn och tjänsteställning	14. Den officielle veterinärens stämpel och underskrift

(1) Stryk det ej tillämpliga.

(2) Skall motsvara identifieringen av donatordjur, aveln av donatordjur, insamlingsdatum och donatordjurets serologiska status när det gäller smittsam bovin rinotrakeit och smittsam pustulös vulvovaginit.

(3) Insamlingsdatum måste ligga före den 31 december 2004.

(4) Laboratoriets namn.

(5) Kan strykas när det rör sig om färsk sperma."